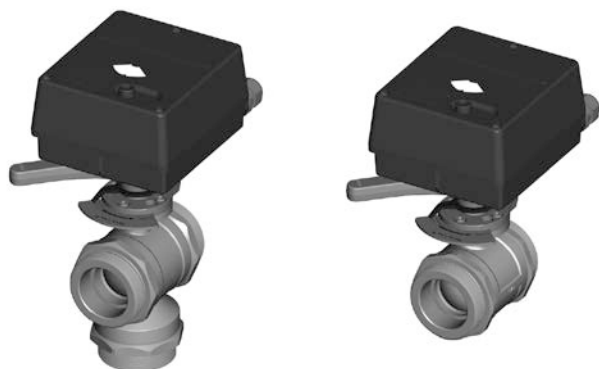


Шаровые регулирующие клапаны VBG2

PN25 (DN40 ДО DN50)

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



- Смесительное или разделительное действие для 3-ходовых клапанов.
- Утечка класса А, воздухонепроницаемый в соотв. с EN 12266-1.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип клапана	2-ходовой регулирующий клапан (VBG2-xx-xx) 3-ходовой регулирующий клапан (VBG3-xx-xx)
Номинальное давление	PN25
Рабочая температура	+5 ... +120 °C
Тип присоединения	Внешняя трубная резьба BSPP, плоские торцы
Рабочая жидкость	Горячая или охлажденная вода в соотв. с VDI2035, допускается до 50% гликоля. Не применяется с паром и горючими жидкостями.
Утечка	
VBG2	Утечка класса А, воздухонепроницаемый в соотв. с EN 12266-1
Пропускная способность (Kvs)	см. Таблица 1 и Табл.2
Макс. перепад давления	см. Таблица 1 и Таблица 2
Материалы:	
Корпус	DZR Латунь
Шток	Латунь
Шар	Хромированная латунь
Седло	Teflon® уплотнение с EPDM O-кольцами
Регулирующая поток вставка	Noryl®
Корпус:	
2-ходовой	Полнопроходной, используется запатентованная вставка для регулирования потока
3-ходовой	А-В-АВ поток, используется запатентованная вставка для регулирования потока
Макс. давление	Макс.. 2482 кПа при 120 °C
Характеристика:	
2-ходовой	Равнопроцентная
3-ходовой	Порт А - АВ: Равнопроцентная; Порт В - АВ: Линейная
Стандарты/Одобрения	CE

ПРИМЕНЕНИЕ

2-ходовые шаровые регулирующие клапаны VBG2 и 3-ходовые шаровые регулирующие клапаны VBG3 предназначены для регулирования расхода горячей и охлажденной воды (допускается раствор гликоля до 50%) в соотв. с VDI2035 в системах отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (ОВК/HVAC). Эти клапаны могут быть оборудованы электрическими приводами серии MVN для автоматического управления по принципу Открыто/Закрыто (On/Off) или 3-позиционного или аналогового (0...10В) управления.

ОСОБЕННОСТИ

- Размерный ряд от DN40 до DN50 с наружной резьбой BSPP (G) от 2 1/4" до 2 3/4".
- Равнопроцентная характеристика регулирования.
- Поворотные приводы M6061/M7061 без возвратной пружины: 2-позиционные, 3-позиционные, аналоговые (0...10В).
- Съёмная рукоятка для ручного управления клапаном во время установки или в случае сбоя напряжения питания.
- При установке привода на клапан, привод может быть ориентирован в любом из 4-х направлений.
- Широкий диапазон пропускной способности Kv 25 ... 63.
- Хромированный латунный шток и шар.
- Латунный корпус стойкий к вымыванию цинка.

EAC

Таблица 1. VBG2 Двух-ходовые шаровые регулирующие клапаны

DN	Kvs A-B		Максимальный перепад давления с приводом M6061/M7061 10Нм (кПа)	Наружная резьба
40	25	VBG2-40-25	680	2 1/4"
	40	VBG2-40-40		
50	40	VBG2-50-40		2 3/4"
	63	VBG2-50-63		

Таблица 2. VBG3 Трех-ходовые шаровые регулирующие клапаны

DN	Kvs A-AB	Kvs B-AB	Модель	Максимальный перепад давления с приводом M6061/M7061 10Нм (кПа)	Наружная резьба
40	25	20	VBG3-40-25	270	2 1/4"
	40	32	VBG3-40-40		
50	40	32	VBG3-50-40		2 3/4"
	63	50	VBG3-50-63		

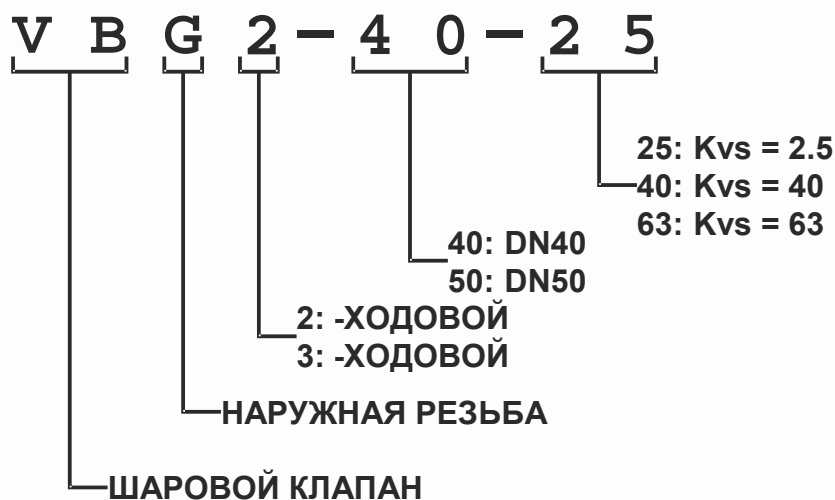
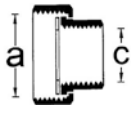



Рис. 1. Расшифровка заказного номера VBG

Таблица 3. Принадлежности и запасные части к клапанам VBG

Модель	Описание
5112-21	Сменный шток для VBG, DN40-50
AC-40TF	Присоединительный фитинг («Американка») для DN40
AC-50TF	Присоединительный фитинг («Американка») для DN50
5112-51	Набор монтажных адаптеров для VBG DN40-50

Таблица 4. Присоединительный фитинг («Американка»)

Фитинг		а	С	DN	Заказной номер	Описание
		G 2-1/4"	G 1-1/2"	40	AC-40TF	Штуцер с внутренней резьбой 1 шт., накидная гайка 1 шт., прокладка 1 шт.
		G 2-3/4"	G 2"	50	AC-50TF	

РАЗМЕРЫ

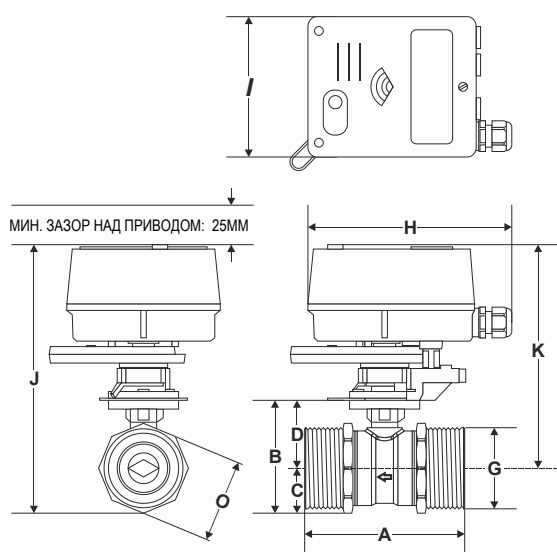


Рис. 2. М6061/М7061 с 2-ходовым клапаном (дополнительно смотрите в Таблица 6)

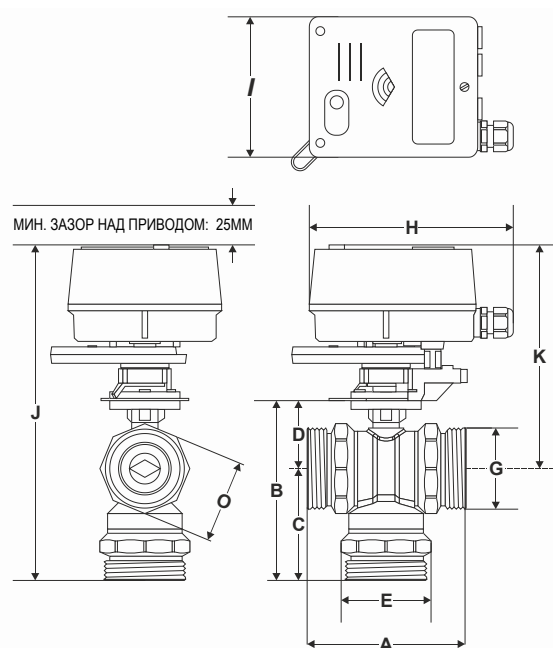


Рис. 3. М6061/М7061 с 3-ходовым клапаном (дополнительно смотрите в Таблица 7)

Таблица 5. VBG2 размеры (в мм)

DN	A	B	C	D	G	H	I	J	K	O
40	103.5	97.1	39.5	64	G2-1/4"	178	132	237.5	198	75
50	115.5	102.1	44.5	64	G2-3/4"	178	132	242.5	198	85

Таблица 6. VBG3 размеры (в мм)

DN	A	B	C	D	G	H	I	J	K	O
40	114.5	143.5	86	64	G2-1/4"	178	132	284	198	75
50	131.5	166.1	101	71.5	G2-3/4"	178	132	306.5	205.5	90

Монтаж

При монтаже клапана, обратите внимание на направление движения потока. Клапан необходимо устанавливать в соответствии с нанесенными на его корпус обозначениями. Для 2-ходового клапана, направление потока должно быть от порта А до порта В (Порт А – вход, порт В – выход).

При установке клапана, допускается ориентация штока как горизонтальная, так и вертикальная (приводом вверх).

Категорически запрещено устанавливать клапан приводом вниз.

Качество воды должно удовлетворять требованиям VDI 2035.

ПРИМЕЧАНИЕ: При монтаже привода не используйте ручной инструмент, т.к. вы можете повредить привод.

Примеры монтажа

Если есть возможность, устанавливайте клапан на обратной трубе (более щадящие условия эксплуатации, продлевают срок службы оборудования).

Обратите внимание, что если перепад давления в системе превышает 300 кПа, то возможно образование шума и это не является неисправностью клапана.

2-ходовой клапан

Направление потока должно быть от А до В
Порт В: выход

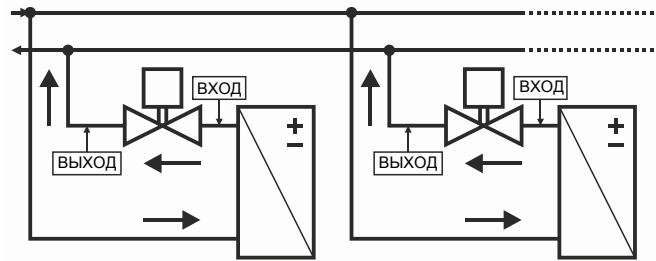


Рис. 4. Монтаж 2-ходового клапана

3-ходовой клапан

Преимущественно, эти клапаны используют как смесительные. В этом случае назначение портов следующее:

Порт АВ: Выход общего потока
Порт А: Управляемый вход потока
Порт В: Вход байпасной ветки

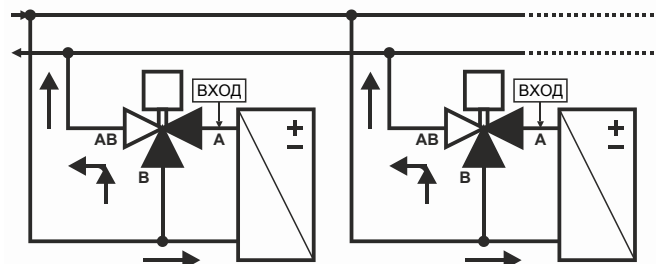


Рис. 5. Монтаж смесительного клапана

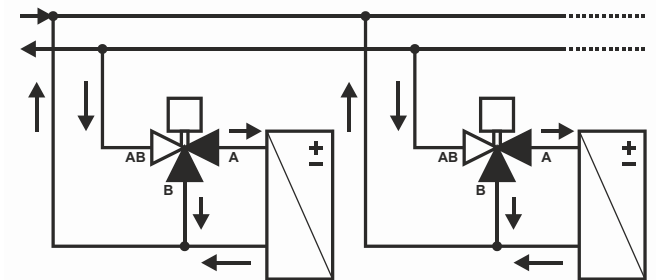


Рис. 6. Монтаж разделительного клапана

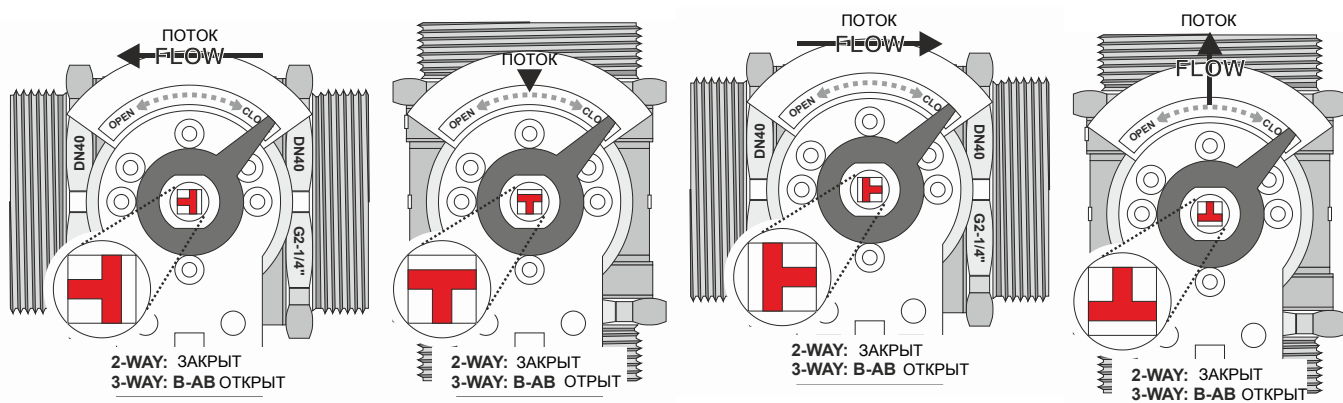


Рис. 7. Ориентация шара в клапане / Положение монтажного адаптера M6061/M7061

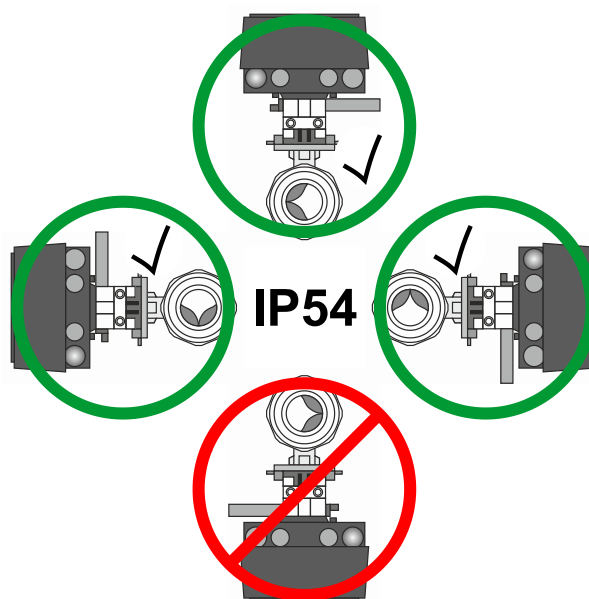


Рис. 8. Допустимые варианты монтажа клапана

Таблица 8. Приводы совместимые с клапанами VBG

Модель привода	Напряжение питания	Усилие Нм	Управляющий сигнал			Время рабочего хода (сек.)
	AC		2-поз. (SPDT)	3-поз. (SPDT)	Аналог. 0(2) ... 10 V / 10 ... 0(2) V	
M6061L1019	230 Vac 50 Hz	10	✓	✓	--	90
M6061A1013	24 Vac 50 Hz	10	✓	✓	--	90
M7061E1012	24 Vac -10% / +15%; 50 Hz	10	--	--	✓	90

УТИЛИЗАЦИЯ VVG КЛАПАНОВ

СОБЛЮДАЙТЕ МЕСТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО НАДЛЕЖАЩЕЙ ПОВТОРНОЙ ПЕРЕРАБОТКЕ/ УТИЛИЗАЦИИ !

- Латунный корпус стойкий к вымыванию цинка
- Хромированный латунный шар
- Уплотнение Teflon® с EPDM O-кольцами
- Вставка для регулирования потока их Noryl®
- Винты из нержавеющей стали
- Алюминиевый адаптер и монтажный фланец
- PA6.6 + 30% GF Пластиковая шкала
- PE Пластиковый пакет для монтажных принадлежностей

СРОК СЛУЖБЫ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок службы клапана при соблюдении рабочих диапазонов согласно паспорту и проведении необходимых сервисных работ - 7 лет с начала эксплуатации.

Изготовитель-поставщик гарантирует соответствие клапанов техническим требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации и хранения клапана - 12 месяцев со дня продажи или 18 месяцев с момента производства.

Дата продажи « _ _ » _____ 20 _ _ г.

Подпись продавца _____

Печать продающей организации

Honeywell

Направление Бытовой Автоматики

ЗАО «Хоневелл»

121059, г. Москва, Киевская ул., 7

Тел.: (495) 797-99-13, 796-98-00

Факс: (495) 796-98-92

<http://www.honeywell-ec.ru>

info@honeywell-ec.ru